

Bedien- und Montageanleitung			
Produkt	DELTA i-system		DELTA style
Fan-Coil Unit Bediengerät Büro	titanweiß 5WG1 237-2EB11 carbonmetallic 5WG1 237-2EB21 aluminiummetallic 5WG1 237-2EB31	perlgrau 5WG1 252-2EB01 titanweiß 5WG1 252-2EB11 anthrazit 5WG1 252-2EB21 silber 5WG1 252-2EB71	titanweiß / metallsilber 5WG1 254-2EB11 basaltschwarz / metallsilber 5WG1 254-2EB21
DELTA Rahmen	Der passende Rahmen ist getrennt zu bestellen.	Der passende ausgeschnittene Rahmen ist getrennt zu bestellen.	Der passende Rahmen ist getrennt zu bestellen.
Bus Transceiver Module UP 117	Das zum Bus-Anschluss erforderliche Bus Transceiver Module UP 117 ist getrennt zu bestellen (Bestell-Nr. 5WG1 117-2AB11).		

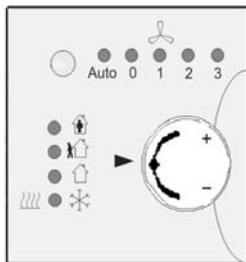


Bild 1: Fan-Coil Unit Bediengerät Büro

Produkt- und Funktionsbeschreibung

Die Fan-Coil Unit (FCU) Bediengeräte Büro UP 237E, UP 252E und UP 254E sind speziell für den Einsatz zusammen mit dem FCU Controller REG 540 ausgelegt. Sie sind konzipiert für den Einsatz in Räumen, die über eine Fan-Coil Unit geheizt und / oder gekühlt werden und deren Raumtemperaturregelung abhängig von den Raum-Betriebsarten Komfortbetrieb, Energiesparbetrieb (d.h. Standby- und / oder Nachtbetrieb) und Schutzbetrieb erfolgt.

Ein FCU Bediengerät Büro ist nur zusammen mit dem erforderlichen Bus Transceiver Module (BTM) UP 117 und dem zugehörigen Applikationsprogramm funktionsfähig. Das ab der ETS2 V1.3 ladbare Applikationsprogramm unterstützt folgende Funktionen:

- Umschalten zwischen Komfort- und Energiesparbetrieb durch kurzes Drücken des Tasters
- Dauerhaftes Einstellen einer gewünschten Lüfterdrehzahlstufe bzw. Rückstellen auf automatisches Einstellen der Drehzahlstufe über langes Drücken des Tasters
- Anzeige der manuell gewählten Lüfterdrehzahlstufe bzw. der automatischen Drehzahlstellung durch den Controller der Fan-Coil Unit über gelbe 5 LEDs
- Anzeige der aktuellen Raum-Betriebsart über 3 grüne LEDs
- Anzeige ob Heiz- oder Kühlbetrieb über eine zweifarbige LED (rot=Heizbetrieb, grün=Kühlbetrieb)
- Sollwertverschiebung der Raumtemperatur über einen Drehknopf innerhalb eines parametrierbaren Bereichs.

Weitere Informationen

<http://www.siemens.de/gamma>

Technische Daten

Spannungsversorgung
erfolgt über das BTM UP 117

Anschlüsse
10 polige Steckerleiste zum Anschluss an das BTM UP 117

Mechanische Daten

- Gehäuse: Kunststoff
- Abmessungen:
 - Fan-Coil Unit Bediengeräte zu DELTA i-system 237E: (L x B x T): 55 x 55 x 16 mm (ohne Feder)
 - Fan-Coil Unit Bediengeräte zu DELTA profil UP 252E: (L x B x T): 65 x 65 x 16 mm (ohne Feder)
 - Fan-Coil Unit Bediengeräte zu DELTA style UP 254E: (L x B x T): 68 x 68 x 16 mm (ohne Feder)
- Gewicht:
 - DELTA i-system, DELTA profil ca. 30 g
 - DELTA style ca. 40 g

Elektrische Sicherheit

- Schutzart (nach EN 60529): IP 20

Umweltbedingungen

- Umgebungstemperatur im Betrieb: - 5 ... + 45 °C
- Lagertemperatur: - 25 ... + 70 °C
- rel. Feuchte (nicht kondensierend): 5 % bis 93 %

Prüfzeichen

- KNX EIB

Lage und Funktion der Anzeige- und Bedienelemente

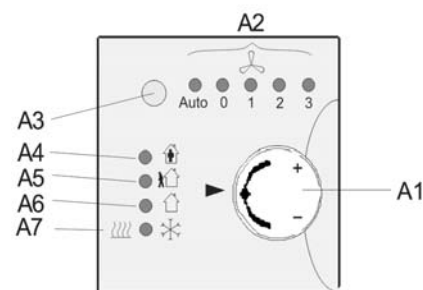


Bild 2: Lage der Bedien- und Anzeigeelemente

- A1 Drehknopf zur manuellen Sollwertverschiebung (Stellbereich abhängig von Parametereinstellung)
- A2 Anzeige von Automatikbetrieb bzw. der manuell eingestellten Lüfterstufe
- A3 Taster zum Umschalten der Raumbetriebsart bzw. der Lüfterstufen
- A4 Anzeige grün: leuchtet bei Komfortbetrieb
- A5 Anzeige grün: leuchtet bei Energiesparbetrieb
- A6 Anzeige grün: leuchtet bei Schutzbetrieb
- A7 Anzeige Heiz-/Kühlbetrieb: leuchtet rot, wenn das Heizventil geöffnet ist und leuchtet grün, wenn das Kühlventil geöffnet ist

Installationshinweise

- Das Fan-Coil Unit Bediengerät kann für feste Installation in trockenen Innenräumen zur Montage auf einem in eine UP-Dose eingebauten Bus Transceiver Module UP 117 verwendet werden.

⚠ WARNUNG

- Das Gerät darf nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit 230 V Geräten in derselben Dose eingesetzt werden.
- Das Gerät darf in Schalter-/Steckdosen-Kombinationen eingesetzt werden, wenn VDE zugelassene Geräte verwendet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden.
- Bei der Planung und Errichtung von elektrischen Anlagen sind die einschlägigen Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten.

Montage und Verdrahtung

Allgemeine Beschreibung

Das Fan-Coil Unit Bediengerät wird zusammen mit dem zugehörigen DELTA Rahmen auf das in eine UP-Dose eingebaute BTM UP 117 gesteckt und mit diesem verschraubt.

Hinweise zu Bild 3:

- Das BTM UP 117 (B5) an die Busleitung anschließen und an der UP- Dose befestigen (siehe Montageanleitung zum BTM UP 117)
- Drehknopf (B1) vom Bediengerät (B2) abziehen
- Bediengerät mit DELTA Rahmen (B4) auf das BTM UP 117 aufstecken und mit der Schraube (B3) festschrauben
- Drehknopf (B1) wieder aufstecken.

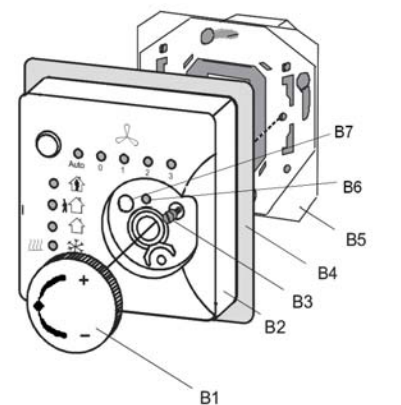


Bild 3: Montage des Fan-Coil Unit Bediengerätes

- B1 Drehknopf zur Sollwert-Verschiebung
- B2 Fan-Coil Unit Bediengerät Büro
- B3 Schraube zum Befestigen des Bediengerätes am Tragrahmen des UP 117 (Diebstahlsicherung)
- B4 DELTA-Rahmen
- B5 Bus Transceiver Module UP 117
- B6 LED zur Anzeige Normalmodus (LED Aus) oder Adressiemodus (LED Ein); sie erlischt automatisch nach Übernahme der physikalischen Adresse
- B7 Taste zum Umschalten zwischen Normalmodus und Adressiermodus zur Übernahme der physikalischen Adresse

Demontage

- Drehknopf (B1) abziehen
- Schraube (B3) herauserschrauben
- Bediengerät zusammen mit dem DELTA-Rahmen abziehen
- BTM UP 117 (B5) entsprechend Demontageanleitung ausbauen

Allgemeine Hinweise

- Die Bedienungsanleitung ist dem Kunden auszuhändigen.
- Ein defektes Gerät ist an die zuständige Geschäftsstelle der Siemens AG zu senden.
- Bei zusätzlichen Fragen zum Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Technical Support:
 +49 (0) 180 50 50-222
 +49 (0) 180 50 50-223
www.siemens.de/automation/support-request

Product and functional description						
Product	DELTA i-system		DELTA profil		DELTA style	
Fan-Coil Unit Operator Panel Office	titanium white	5WG1 237-2EB11	pearl grey	5WG1 252-2EB01	titanium white / metallic silver	5WG1 254-2EB11
	carbon metallic	5WG1 237-2EB21	titanium white	5WG1 252-2EB11	basalt black / metallic silver	5WG1 254-2EB21
	aluminium metallic	5WG1 237-2EB31	anthracite	5WG1 252-2EB21		
			silver	5WG1 252-2EB71		
DELTA frame	The appropriate frame must be ordered separately.		The appropriate cut-off frame must be ordered separately.		The appropriate frame must be ordered separately.	
Bus Transceiver Module UP 117	The necessary Bus Transceiver Module UP 117 must be ordered separately (Order No. 5WG1 117-2AB11).					

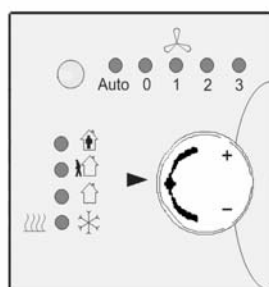


Figure 1: Fan-Coil Unit Operator Panel Office

Product and Applications Description

The Fan-Coil Unit (FCU) Operator Panels Office UP 237E, UP 252E and UP 254E have been designed for use in combination with a FCU Controller REG 540. They can be applied in rooms that are heated and / or cooled by means of a fan-coil unit and in which the room temperature is controlled according to comfort, energy-saving (i.e. standby and / or night mode) and protection mode.

A FCU Operator Panel Office can only function together with the necessary Bus Transceiver Module (BTM) UP 117 and the associated application program.

The application program, loadable up from ETS2 V1.3, supports the following functions:

- Toggling between comfort and energy-saving mode by pressing the button briefly.
- Permanent setting of the desired fan rotational speed respectively resetting to the automatic adjustment of the fan rotational speed by pressing the button for a longer time.
- Display of the manually selected fan rotational speed respectively of the automatic adjustment of the fan rotational speed by the FCU controller via five yellow LEDs.
- Display of the current room operating mode via 3 green LEDs.
- Display if heating or cooling operation via a two-coloured LED (red=heating, green=cooling)
- Shifting of the room temperature setpoint value within the preset range via a rotary knob.

Additional Information

<http://www.siemens.com/gamma>

Technical Specifications

Power supply

carried out via the bus line and the BTM UP 117

Connections

10-pole plug connector for connection with the bus transceiver module UP 117

Mechanical Data

- Casing: plastic
- Dimensions:
 - Fan-Coil Unit Operator Panel Office UP 237E for DELTA i-system: (L x W x D): 55 x 55 x 16 mm (excluding clamp)
 - Fan-Coil Unit Operator Panel Office UP 252E for DELTA profil: (L x W x D): 65 x 65 x 16 mm (excluding clamp)
 - Fan-Coil Unit Operator Panel Office UP 254E for DELTA style: (L x W x D): 68 x 68 x 16 mm (excluding clamp)
- Weight:
 - DELTA i-system, DELTA profil approx. 30 g
 - DELTA style approx. 40 g

Electrical safety

- Protection type (according to EN 60529): IP 20

Environmental conditions

- Ambient temperature during operation: - 5 ... + 45 °C
- Storage temperature: - 25 ... + 70 °C
- rel. humidity (non-condensing): 5 % to 93 %

Markings

- KNX EIB

Position / Function of the Display and Operating Elements

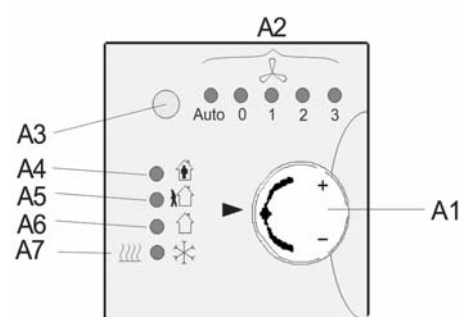


Figure 2: Position of the display and operating elements

- A1 Rotary knob for manual setpoint shift (shifting range dependent on parameter setting)
- A2 Display of the manually set fan rotational speed resp. of automatic fan speed setting
- A3 Button for toggling of the room operating mode by a brief pressing and for setting of the fan rotational speed by a longer lasting pressing
- A4 Display green: glows during comfort mode
- A5 Display green: glows during energy-saving mode
- A6 Display green: glows during protection mode
- A7 Heating / cooling display: glows red when heating valve is open, glows green when cooling valve is open

Notes for Installation

- The device can be used for fixed installations in dry interior spaces and for mounting onto a BTM UP 117 integrated into a flush socket.

DANGER

- The device must only be installed and commissioned by authorized professional electricians.
- The device must not be used in conjunction with 230 V devices in the same socket.
- The device may be used in switch / socket outlet combinations if VDE-authorized devices are used.
- The applicable safety and accident prevention regulations must be observed.
- The device must not be opened.
- When planning and setting up electrical equipment the relevant directives, regulations and stipulations of the respective country must be complied with.

Mounting and Wiring

General description

The Fan-Coil Unit Operator Panel Office is attached with the associated DELTA frame to the BTM UP 117 and screwed to its mounting frame.

Notes to figure 3

- Attach the bus cable and fix the BTM UP 117 (B5) on the flush socket (see mounting instructions for BTM UP 117)
- Remove rotary knob (B1) from the operator panel (B2)
- Attach operator panel (B2) with DELTA frame (B4) to the BTM UP 117 (B5) and secure using screw (B3)
- Replace rotary knob (B1).

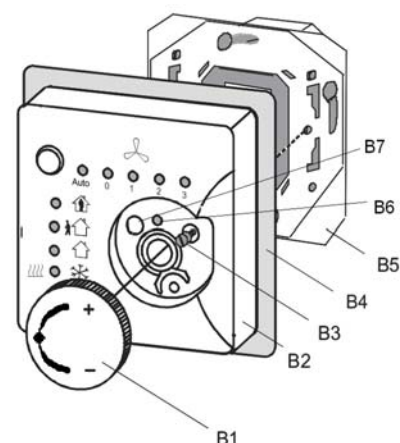


Figure 3: Mounting the Fan-Coil Unit Operator Panel

- B1 Rotary knob for setpoint shifting
- B2 Fan-Coil Unit Operator Panel Office
- B3 Screw for securing the operator panel to the mounting frame of the UP 117 (anti-theft fastening)
- B4 DELTA frame
- B5 Bus Transceiver Module UP 117
- B6 LED for displaying normal mode (LED Off) or addressing mode (LED On); it is automatically extinguished once the physical address has been transferred
- B7 Button for toggling between normal / addressing mode for transferring the physical address.

Dismantling

- Remove rotary knob (B1).
- Loosen screw (B3)
- Remove operator panel together with DELTA frame
- Remove BTM UP 117 (B5) according to dismantling instructions

General Notes

- The operating instructions must be handed over to the client.
- Any faulty devices should be returned to the local Siemens office.
- If you have further questions concerning the product please contact our technical support:

+49 (0) 180 50 50-222
+49 (0) 180 50 50-223
www.siemens.com/automation/support-request